

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ
ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ—
ΓΡΑΦΕΙΑ
ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΕΝ ΤΗ ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ

ΤΑ ΠΑΤΡΙΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ
ΕΙΣ 20,000
ΑΝΤΙΤΥΠΩΝ
ΚΑΙ
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ
ΔΩΡΕΑΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΑΤΡΙΩΝ ΑΜΥΝΗΣ

Εκδιδομεν τῇ ἐπιμελείᾳ ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν κ. κ. Γ. Ν. Γαλιάνου, Κ. Γ. Ζησιμίου καὶ Γ. Μ. Δαυιδίου, διευθυνόντων

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΑΙ

Τὰς λύσεις πολλῶν αἰνιγμάτων—διὰ τοὺς ξένους—περιέχει ἀνταπόκρισις δημοσιευθεῖσα ἐν ἐνὶ τῶν τελευταίων φύλλων τοῦ Λονδινείου «Χρόνου», καίτοι δὲ πρόκειται περὶ πραγμάτων γνωστοτάτων εἰς ἡμᾶς, μεταδίδομεν μικρὰν αὐτῶν περίληψιν, ἐμπνεόμενοι ὑπὸ τῆς εἰς τὸ φύλλον τοῦτο παγκοσμίου ἐκτιμήσεως.

Ὁ λόγος περὶ τῶν πνευματικῶν ἐπιχειρήσεων τῶν Ἀμερικανῶν ἱεραποστόλων ἐν Μικρασίᾳ, εἰς τὸ κέντρον τῆς ὁποίας οἱ αἰδεσιμώτατοι οὗτοι κύριοι ἔρχονται ἐκ τοῦ Νέου Κόσμου νὰ μεταδώσωσι τὰς εὐαγγελικὰς ἀληθείας καὶ νὰ λάβωσι τοὺς ἐφθνητοτέρους στεφάνους τοῦ μαρτυρίου.

Ἐκεῖ παρὰ τὴν Καισάρειαν, ὡς γνωστὸν, εἶναι ἰδρυμένα τὰ εὐσεβῆ αὐτῶν στρατόπεδα, ὡς νὰ μὴ ὑπῆρχον, ἐκεῖ ἀκριβῶς, αἱ πηγαὶ τοῦ ἀγιωτέρου χριστιανικοῦ νάματος. Ἀλλ' ἴδωμεν τί λέγει τὸ ἔγκριτον φύλλον περὶ τῶν ἐπιτυχιῶν των μεταξὺ τῶν κατοικούντων τὴν ἄρτι φαίνεται ἀνακαλυφθεῖσαν ταύτην χώραν Μουσουλμάνων, Ἑλλήνων καὶ Ἀρμενίων. Δὲν πειρῶνται, λέγει, νὰ προσηλυτίσωσι τὸν Μουσουλμανικὸν πληθυσμὸν, ἀλλὰ περιορίζουσι τὰς εὐαγγελιστικὰς αὐτῶν ἐνεργείας εἰς τοὺς ἰθαγενεῖς χριστιανούς. —Τοὺς Ἑλληνας ἄρα γε; — «Οἱ Ἕλληνες, ἀπαντᾷ ὁ γράφων, ὑπερήφανοι ὄντες διὰ τὴν φυλὴν καὶ τὴν ἀρχαίαν ἑκκλησίαν αὐτῶν, παρέμειναν ὄντες ἀνεπηρέαστοι ἀπὸ τῆς διδασκαλίας τούτων». — Τίνες λοιπόν; — «Ἡ μόνη ἐπιτυχία των, ἐγένετο παρὰ τοῖς Ἀρμενίοις, οἵτινες πολυάριθμοι ἀπεσκίρτησαν τῆς Γρηγοριανῆς ἐκκλησίας καὶ ἱδρυσαν προτεσταντικὰς κοινότητας εἰς ἀπάσας σχεδὸν τὰς πόλεις καὶ τὰ μεγάλα χωρία τῆς Μικρασίας».

Κρίνομεν ἐντελῶς περιττὸν νὰ ἐξαγάγωμεν ἐκ τῶν ρηθέντων οἰονδήποτε συμπέρασμα. Ἄν εἴχωμεν καὶ τὸν ἐλάχιστον φόβον, τὸν ἐλάχιστον δισταγμὸν διὰ τοὺς ἐκεῖ καὶ ἀλλαχοῦ ἀδελφούς μας θὰ τοῖς ἐπεδεικνύομεν τὰ ἀτυχῆ ἀποτελέσματα τῆς ἐξασθενήσεως τῶν Ἀρμενίων, διεσπασμένων ἤδη εἰς τρεῖς ἀλληλομισουμένας κοινότητας, τοὺς Γρηγοριανούς, τοὺς Ἀρμενοκαθολικούς καὶ τοὺς Προτεστάντας.

Τὰ συμπεράσματα ἃς τὰ ἐξαγάγωσιν ἄλλοι, πρὸ πάντων δ' ἐκεῖνοι, οἵτινες δαπανῶσι κολοσσαῖα ἀληθῶς ποσὰ πρὸς συντήρησιν τῶν ἱεραποστολικῶν τούτων ἐκστρατειῶν ἐναντίον χριστιανῶν, καθ' ἣν ἐποχὴν τὰ τρία τέταρτα τῶν κατοίκων τῆς γῆς σύρονται ἐν τῷ σκότει τοῦ Βούδα τοῦ Μωάμεθ ἢ τοῦ Κομφουχίου.

Ἀλλ' εἴπωμεν ἤδη ὑπάρχουσι καὶ ἱεραπόστολοι δρεγόμενοι τοῦ στεφάνου τῆς δόξης, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅμως ὅτι θὰ στοιχίζη αὕτη ὅσον τὸ δυνατόν ἐφθνητότερον.

ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Κυριακὴ ἐβδόμη.

(Λουκ. 8, 41—56).

Κείμενον

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀνθρώπος τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ, ὃ ὄνομα¹ Ἰάειρος (καὶ αὐτὸς ἀρχὸν τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε) καὶ πεσὼν πρὸς τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ παρακάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς ἦν αὐτῷ, ὡς ἑτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη² ἀπέθνησκεν. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτόν, οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. Καὶ γυνὴ οὖσα³ ἐν ρύσει αἵματος ἀπὸ ἑτῶν δώδεκα, ἥτις, εἰς ἰατροὺς προσαναλώσασα ὅλον τὸν⁴ βίον⁵ οὐκ ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὤπισθεν, ἥψατο τοῦ⁶ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆμα⁷ ἔστη ἡ ρύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς. Τίς ὁ ἀψάμενός μου; Ἀρνούμενων δὲ πάντων, εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ. Ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσι καὶ λέγεις τίς ὁ ἀψάμενός μου; Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν. Ἠψατό μου τις⁸ ἐγὼ γὰρ ἔγνων δύναμιν ἐξελθοῦσαν ἀπ' ἐμοῦ. Ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ⁹ ἔλαθε, τρέμουσα ἦλθε καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ, δι' ἣν αἰτίαν ἥψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ καὶ ὡς ἴσθη παραχρῆμα. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ. Θάρσει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σεσωκῆ σε, ¹⁰ πορεύου εἰς εἰρήνην. Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγων αὐτῷ. Ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου, ¹¹ μὴ σκύλλῃς τὸν διδάσκαλον. Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ λέγων. Μὴ φοβοῦ, μόνον πίστευε καὶ σωθήσεται. Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν οἰκίαν οὐκ ἀβῆκεν εἰσελθεῖν οὐδένα, εἰμὴ Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. Ἐκκλαιοι δὲ πάντες καὶ ¹² ἐκόπτοντο αὐτήν. Ὁ δὲ εἶπε. Μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν ἀλλὰ καθεύδει. Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. Αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας, καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησε λέγων. Ἡ παῖς ἐγείρου. Καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς καὶ ἀνέστη παραχρῆμα· καὶ διέτρεξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. Καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς ὁ δὲ παραγγέλλων αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

Σημειώσεις

- 1) Ἰάειρος ἑβραϊκὸν ὄνομα=Φωτεινός. 2) Ἀπέθνησκεν=ἔπνευσε τὰ λείψανα. 3) Ἐν ρύσει αἵματος=αἱμορροῦσα. 4) Τὸν βίον=πάντα ὅσα εἶχεν. 5) Οὐκ ἴσχυσε=δὲν ἔδυνάμην. 6) Κρασπέδον=φούντα κρεμασμένη εἰς τὸ πῦρον τοῦ ἱματίου. 7) Ἐστῇ=εὐερακτέω. 8) Ἐγὼ γὰρ ἔγνων=ἔγνων. 9) Οὐκ ἔλαθε=τὸν σωτήρα οὐκ ἐνόησετο ἐν ἀγνοίᾳ αὐτοῦ ἥτις ἐπαφῇ καὶ ἡ θεραπεία. 10) Πορεύου εἰς εἰρήνην=πῆγαινε καὶ ἔσο ἡσυχος καὶ ἀπληλαγμένος ἀπὸ πάσης φροντίδος περὶ τῆς ἐκθέσεως τῆς νόσου σου. 11) Μὴ σκύλλῃς=μὴ ἐνόχλῃς. 12) Ἐκόπτοντο=ἐτύποντο τὸ στήθος των εἰς ἐνδειξιν λύπης.

τοιαύτης πόλεως δίκαιον ἦτο νὰ ἀγωνίζωνται καὶ νὰ ἀπο-
θνήσκωσιν ἐν τοῖς πολέμοις, πόσῳ περισσότερον ὀφείλομεν
ν' ἀγωνιζόμεθα καὶ ἀποθνήσκωμεν ἡμεῖς; σήμερον ὑπὲρ μιᾶς
ὅλης Ἑλλάδος, πολὺ μεγαλύτερας τῶν Ἀθηνῶν, ὑπὲρ μιᾶς
ὅλης ἐξ ἑκατομμυρίων πολλῶν συνισταμένης εὐγενούς καὶ
κινδυνεύουσας φυλῆς;

ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

Μία γνώμη καθ' ἐδομάδα.

Ἄλλοτε τὸ ψυχικὸν καὶ σωματικὸν κάλλος ἤλκυον τὴν
καρδίαν τῶν νέων, ἀλλὰ σήμερον οἱ νέοι ἀποβλέπουσι κυρίως
εἰς τὸ βαλάντιον τοῦ πατρὸς, τοῦ θεοῦ ἢ τῆς μητρός· ὥστε
ἡ μέλλουσα συμβία εἶναι τὸ παρεπόμενον τῶν ἐν τῷ βα-
λαντίῳ, τὸ κύριον δὲ σκοπούμενον εἶναι ἡ προίξ.

Ἰωάννης Α. Σουττός.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΑΤΡΙΩΝ ΑΜΥΝΗΣ

Δωρεαὶ ὑπὲρ τῶν Πατριῶν.

Τῇ εὐγενεὶ μερίμνῃ τοῦ διοικητοῦ ἀντιστρεγματάρχου κ. Σ. Βασι-
λειάδου (οὐχὶ δὲ Κωνσταντινίδου ὡς κατὰ τυπογρ. παραδρομὴν
ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ 30 φύλλῳ) οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ ὀπλῖται τοῦ ἐν
Μεσολογγίῳ 6 εὐζωνικοῦ συντάγματος, ἀπέστειλαν ὑπὲρ τῶν Πα-
τριῶν δρ. 89.65.

ΒΡΑΧΕΙΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

Π. Ε. Πειραιᾶ. Μῆλησμονεῖτε πρὸς παντὸς ὅτι τὰ Πάτρια
δὲν εἶναι ἡχῶ τῶν σκέψεων ἐνὸς ἀτόμου, ἀλλ' ὄργανον Ἑταιρείας,
ἧς τὰ μέλη ἐπὶ τῶν διαφόρων ζητημάτων πιθανὸν νὰ ἔχωσι διχ-
φόρους γνώμας συνενοῦνται ὁμῶς εἰς τὴν ἐπιδιώξιν τοῦ σκοποῦ
ὃν ἐξυπηρετῇ τὸ φύλλον τοῦτο. — Ἀρχιμ. Γ. Β. Μόναχον.
Ἀπεστάλησαν ἀμέσως. Εὐχαριστοῦμεν. — Βασ. Στ. Βιέννην.
Ἄν ὑμεῖς τὸ ἐσκέφθητε τώρα ἡμεῖς τὸ ὀνειροπολοῦμεν ἀπὸ πολ-
λοῦ καὶ ἐργαζόμεθα πρὸς πραγμάτων αὐτοῦ, ὅτι δὲ τὸ ἐπιδιώ-
κομεν ἀθαρβῶς μάρτυς ἡ σιωπὴ τοῦ τύπου. — Χρ. Γρ. Δ. Κα-
λάμας. Καὶ ἄλλοτε ἐπὶ παρομοίας ἐρωτήσεως ἠναγκάσθημεν
νὰ προβῶμεν εἰς κατηγορηματικὴν ἐν τῇ ἀλληλογραφίᾳ ταύτῃ δη-
λωσιν, ὅτι ἐκτὸς τῶν τακτικῶν συνδρομῶν τῶν μελῶν, τῶν ἐκά-
στοτε δημοσιευομένων δωρεῶν καὶ τῶν ἐκ τῶν ἀγγελιῶν μικρῶν
ἐσθῶν οὐδὲν ἄλλο οὐδαμῶθεν λαμβάνομεν. Εἴθε νὰ ἦτο ὅπως λέ-
γετε. — Σ. Β. Τήνον, Μιχ. Π. Ἀνδρον, Γ. Ι. Α. Κούθη-
ρα, Εὐρ. Σθ. Παρισίους, Ἀντ. Γ. (...) Κ. Ψ. Ὁδησσὸν
Α. Α. Πέστην. Ἀπεστάλησαν.

Πᾶν ἔγγραφον πρὸς τὴν Ἑταιρείαν διευθύνεται:

Πρὸς τὸν κ. Ἰωάν. Μ. Δαμβέργην Γεν. Γραμματέα
τῆς Ἑταιρείας τῆς ὑπὲρ τῶν Πατριῶν Ἀμύνης

Εἰς Ἀθήνας

ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΟΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΛΙΘΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Μ. Ι. ΕΡΓΙΝΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Περίβολος Βουλῆς (ἐναντι Φρουραρχείου)

Ἀξιότιμε Κύριε,

Δαυβάνω τὴν τιμὴν νὰ καταστήσω ὑμῖν
γνωστὸν ὅτι ἀποχωρήσας τοῦ τέως συνεται-
ρισμοῦ «Μπεμ καὶ Ἐργίνος» ἱδρύσα ἀπὸ
1ης 7)βρίου ἴδιον Καλλιτεχνικὸν Λιθογρα-
φεῖον ἐντὸς τοῦ Περιόλου τῆς Βουλῆς
(ἐναντι ἀκριβῶς Φρουραρχείου).

Προμηθεύεις νέα Μηχανήματα νεωτάτου
συστήματος καὶ πάντα τὰ εἶδη πρὸς καταρ-
τισμὸν Λιθογραφείου δυναμένου νὰ ἀνταπο-
κριθῇ εἰς πάσας τὰς ἀπαιτήσεις τῆς τέχ-
νης, τοιμῶ μετὰ θάρρους καὶ πάλιν νὰ
ἐπιλαβε-θῶ τὴν εὐγενὴ Σας ὑποστήριξιν
εἰς ἀντάλλαγμα τῆς ὁποίας σὰς ὑπόσχεται
τελείως Εὐρωπαϊκὴν ἐργασίαν, ταχύτητα
ἐκτελέσεως καὶ τιμὰς ἐκτὸς παντὸς συνα-
γωνισμοῦ.

Καταρτίσας ἴδιον τμήμα λιθογραφημένων
ἐπισκεπτηρίων ἐκτελῶ ταῦτα πρὸς 3 δραχ-
μῶν τὰ 100 ἀντὶ τῆς καθιερωμένης τιμῆς
τῶν δρ. 5.

ὁλως πρόθυμος
Μ. Ἐογγίνος.

Ἐντελὸς ἀπῆλλαγμένον μικροβίων διαυ-
γέστατον δὲ καὶ ἐλαφρότατον

ΝΕΡΟ ΤΟΥ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ

Ἀναλυθὲν ἀπὸ τοῦς καθηγητὰς τῆς γη-
μείας κ. κ. Χρηστομάνου, Δαμβέργην, Κο-
μνηνὴν καὶ τὸν κ. Ρουσόπουλον καὶ εὐρεθὲν
ἐλαφρότατον, στομαχικώτατον καὶ καθαρῶ-
τατον, πωλεῖται πρὸς 50 λεπτά εἰς στά-
μνας καθοριωτάτας καὶ ἐσφαγισμένης πρὸς
ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην τῆς ἐκ τῆς πηγῆς
προελεύσεως τῶν.

Πληροφορίαι καὶ παραγγέλαι δίδονται
εἰς τὸ Πριγκηπικὸν Ἰαχαριπλαστεῖον τοῦ
κ. Α. Θεοδώρου ὁδὸς Σταδίου 36. ἀντικρὺ
τῆς οἰκίας Κ. Καραπάνου.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐντοκοὶ καταθέσεις

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δέχεται ἐντόλους
καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια καὶ
εἰς χρυσὸν, ἢτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας στερ-
λίνας ἀποδοτέας εἰς ὠρισμένην προθεσμίαν
ἢ διαρκῶς. Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις καὶ οἱ
τόκοι πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα εἰς
ὃ ἐγένετο ἡ κατάθεσις εἰς χρυσὸν ἢ δι' ἐ-
πιταγῆς ὀψεως (bêcheue) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερι-
κοῦ κατ' ἐκλογὴν τοῦ ὁμολογούχου. Τὸ
κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ὁμολογιῶν
πληρώνονται ἐν τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι
καὶ τῇ αἰτήσῃ τοῦ καταθέτου ἐν τοῖς ὑπο-
καταστήμασι τῆς Τραπεζῆς.

Τόκοι τῶν καταθέσεων

1) 2	τοῖς 0) ο κατ' ἔτος διὰ κατ. 5 μην.
2	" " " " 1 ἔτους
2) 2	" " " " 2 ἐτῶν
3	" " " " 4 "
4	" " " " 5 "

Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων
ἐκδίδονται κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου
ὀνομαστικαὶ ἢ ἀνώνυμοι.

ΛΑΧΕΙΟΝ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

Ἡ προσεχὴς κλήρωσις τὴν τελευταίαν
Κυριακὴν Ὀκτωβρίου. Κερδίζουν 255 ἀριθ-
μοὶ τὰ ἐξῆς ποσά:

Ὁ 1ος	25,000 δραχ.
Ὁ 2ος	3,000 "
Ὁ 3ος	2,000 "
Ὁ 4ος	1,000 "
Ὁ 5ος	500 "
Οἱ ἐπόμενοι 50 ἕκαστος	100 "
Καὶ οἱ ὑπόλοιποι 200 ἕκ. ἀνά	50 "

Τιμὴ ἐκάστου λαχοῦ δρ. 1.

Τὸ πρῶτον τοῦ λαχείου διατίθεται εἰς συν-
τήρησιν τῶν κειμηλίων τῆς ἀρχαιότητος καὶ
νέας ἀνασκαφάς. — Πωλεῖται καθ' ὅλην τὴν
Ἑλλάδα. Εἰς τοὺς ἀγοράζοντας γραμμάτια
πρὸς πώλησιν γίνεται ἐκπτώσις 15 0/0.

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΝΕΥΡΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ ΕΝ ΠΑΤΗΣΙΟΙΣ

Ὁδὸς Μιχαὴλ Νομικοῦ, ἀριστερὰ τοῦ
Λυσισιατρείου

Διευθυντὴς Σ. Γ. ΒΛΑΒΙΑΝΟΣ

Νευρολόγος καὶ Φυσιολόγος

Κλῖναι ἀπὸ 10 20 δρ. χμ δν δι' ἡμέρας

Ἀριθ. Τηλεφ. 314

Κανονιτμ'ς καὶ Πλῆρ. οφ. ρίσι

Ὁδὸς Ζήνωνος, 16. — Ἀριθ. Τηλεφ. 200.

ΟΡΦΑΝΟΤΡΟΦΕΙΟ ΧΑΤΖΗ-ΚΩΣΤΑ ΜΕΓΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΕΙΟΝ

Τὸ μέγιστον τοῦτο τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐργο-
στασιῶν ἐπὶ π λ ω ν λειτουργεῖ ὑπὸ ἐνὸς
ἡδῆ ἔτους μόνον διὰ λ)σ μ δ ν τ οῦ
Ὁ ρ φ α ν ο τ ρ ο φ ε ί ο υ ὑπὸ τὴν διευ-
θύνσιν τοῦ γνωστοῦ καλλιτέχνου κ. Α. Πο-
λ υ χ ρ ὶ ν η τοῦ ἐν Παρισίοις ἐπὶ μακρὰν
ἐξασκηθέντος.

Πᾶσαν τὴν ἑυλείαν ὡς καὶ ἄλλα διάφορα
ἀντικείμενα χρήσιμα δι' ἐπιπλ. τὸ κατα-
στήμα προμηθεύεται κατ' ἐὺ θ ε ῖ α ν
ἐ ῖ ῖ ἑ ὕ ρ ὠ π η ς καὶ εἶναι πάντα ἐξαι-
ρετικῆς ποιότητος.

Δύο εὐρύταται αἰθούραι εἶναι πλήρεις ἐ-
στῶτων στερεωτάτων καὶ καλλιτεχνικωτά-
των ἐπιπλων, ἐκτελεῖται δὲ καὶ διαδύοτε
παραγγέλαι μετ' ἰδιαζούσης ἀκριβείας καὶ
τέχνης.

Αἱ τιμαὶ εἶναι ὠρισμέναι, τὸ δὲ μικρὸν
κέρδος εἶναι ὑπὲρ τῶν ὀφρ. ἀνδ.

Ἰδιαίτερον τμήμα (ἐπιπλοστρωσίας τα-
πεσαρίας) ὑπὸ ἀρίστην τεχνίτην.

Πᾶς ἔχων ἀνάγκην ἐπιπλων ἀδικεῖ ἑαυ-
τὸν ἐὰν δὲν ἐπισκεφθῇ τὸ λαμπρὸν τοῦτο
καὶ φιλικὸν κατὰστάμα.

ΥΔΑΤΑ ΚΥΛΛΗΝΗΣ

Εἰς τὴν ὁδὸν Γεωργίου Σταυροῦ δρ. 6.

Γενικός Ἀντιπρόσωπος

Σπ. Ταζοπούλος